

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 22 (1975)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

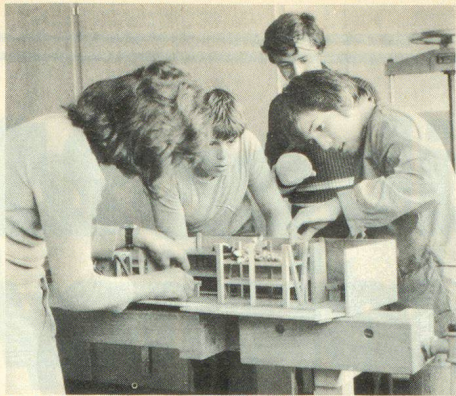
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

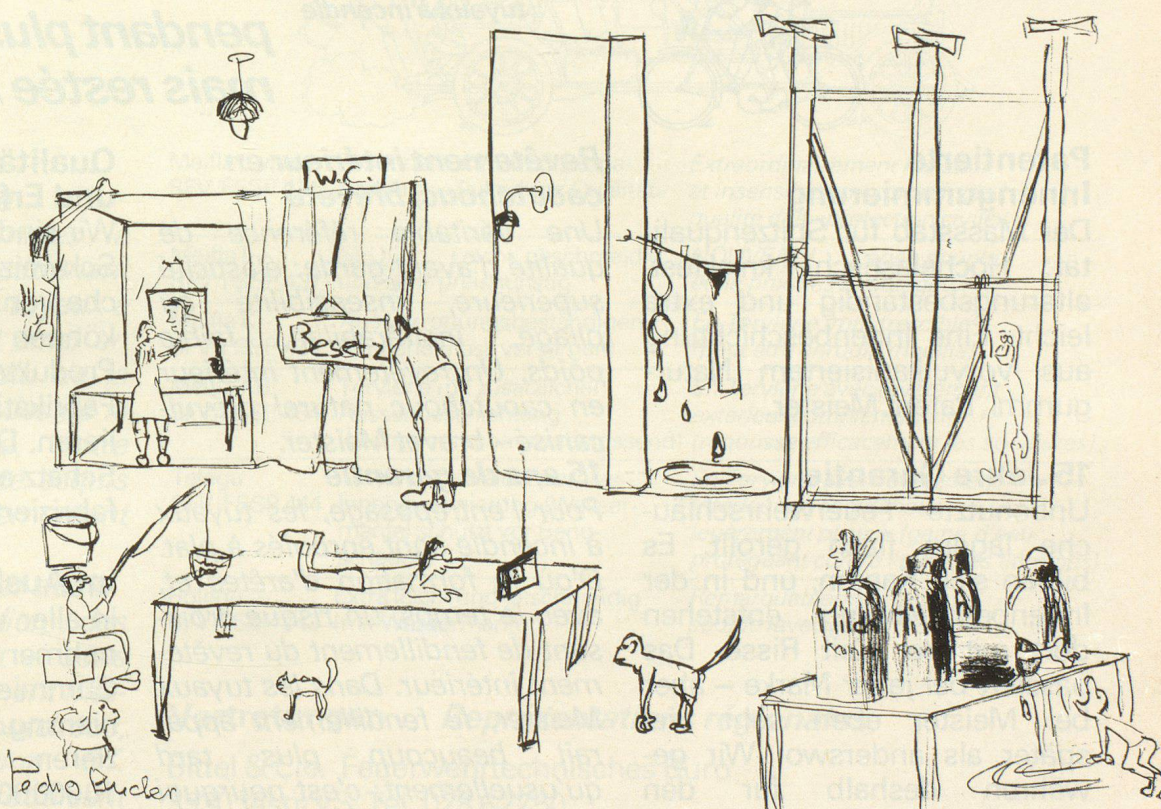
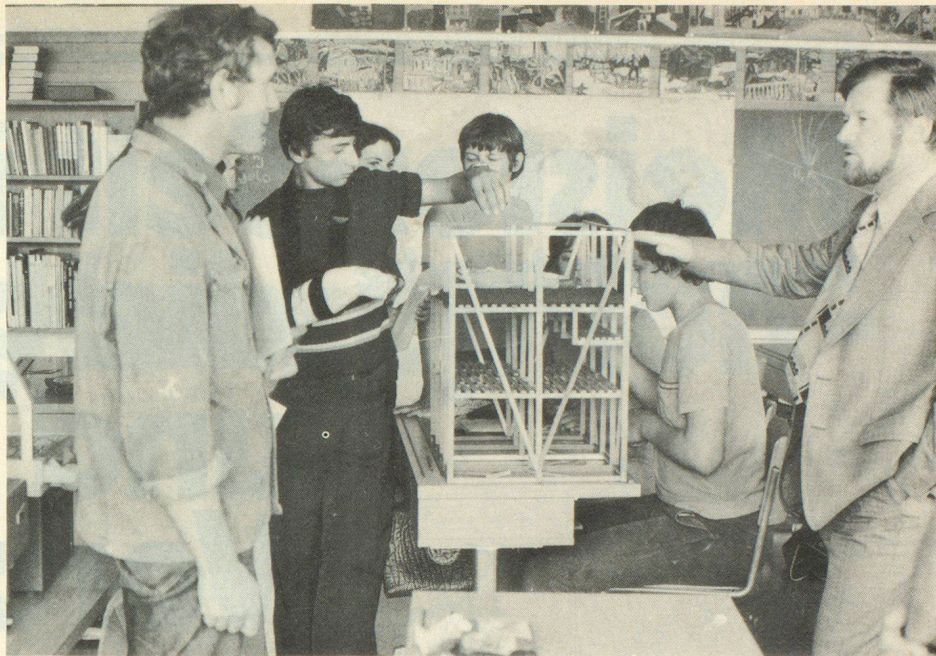
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



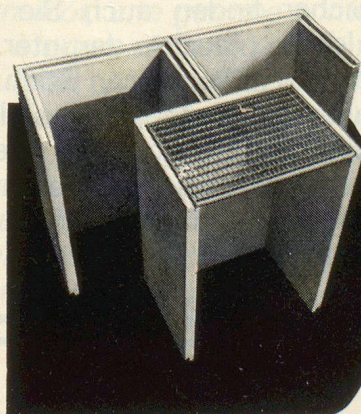


Schülerinnen und Schüler waren mit Eifer dabei, als es am Modell um die Einrichtung eines Schutzraums ging...

... während eine andere Gruppe die Modelle der Liegestellen zimmerte. Lehrer Jean Stauber und Ortschef Scherrer waren fachkundige Berater



Zeichnung von Pedro Bucher über sein Leben im Schutzraum



## Lichtschächte Normtypen Schutzraumtypen

Die vorfabrizierten Lichtschächte erlauben ein Versetzen innert kürzester Zeit mittels galvanisierten Eisenhaken. Schalungs- und Verputzarbeiten entfallen.

Die Normtypen sind in 12 Dimensionen lieferbar. Gemäss TWP 66 können die Schutzraumtypen sowohl für den privaten Schutzraumbau als auch für Sammelräume verwendet werden.

Verlangen Sie bitte Prospekte und Preislisten.

# comolli

Comolli AG, Beton-Baustoffwerke, 5620 Bremgarten, Telefon 057 51414/5 46 46



# Meister: Seit über 25 Jahren Feuerwehrschräuche

## die gleiche, bewährte Konzeption - und auch heute ein Vorbild für andere.



**Meister** — *de conception immuable et éprouvée*  
*tuyaux à incendie* **pendant plus de 25 ans,**  
**mais restée résolument d'avant-garde.**

### Patentierter Innengummierung

Der Massstab für Spitzenqualität: Hochelastisch, knickfest, alterungsbeständig und extra leicht. Eine Innenbeschichtung aus vorvulkanisiertem Naturgummi, Patent Meister.

### 15 Jahre Garantie

Unbenutzte Feuerwehrschräuche lagern flach gerollt. Es bilden sich Kanten, und in der Innenbeschichtung entstehen dort mit der Zeit Risse. Das passiert bei jeder Marke – aber bei Meister eben sehr viel später als anderswo: Wir gewähren deshalb für den Gummimantel bei normalem Gebrauch 15 Jahre Garantie.

### Schmutzabweisende BT-Imprägnierung

Die Imprägnierung wird mit einem Spezialverfahren ins Gewebe eingepresst und ist somit 100% verankert. Sie wirkt schmutzabweisend, verhindert (bedingt) das Verrotten und verdoppelt die Scheuerfestigkeit des Gewebes.

### Revêtement intérieur en caoutchouc, breveté

*Une véritable référence de qualité d'avant-garde: élasticité supérieure, insensibilité au pliage, inaltérabilité, faible poids. Un revêtement intérieur en caoutchouc naturel prévulcanisé – brevet Meister.*

### 15 ans de garantie

*Pour l'entreposage, les tuyaux à incendie sont enroulés à plat. D'où la formation d'arêtes et, avec le temps, un risque croissant de fendillement du revêtement intérieur. Dans les tuyaux Meister, le fendillement apparaît beaucoup plus tard qu'usuellement; c'est pourquoi nous accordons, pour un usage normal, une garantie de 15 ans sur la gaine de caoutchouc.*

### Imprégnation BT anti-souillure

*Un procédé spécial appliqué sous pression; assure à la toile une imprégnation totale et durable; elle repousse les souillures, empêche (presque à coup sûr) le pourrissement et double la résistance de la toile aux contraintes du récurage.*

### Qualitätskontrolle und Erfahrung

Wir sind der einzige Betrieb der Schweiz, der Feuerwehrschräuche von A-Z selbst herstellt. So können wir die Qualität unserer Produkte auf jeder einzelnen Fabrikationsstufe selbst kontrollieren. Dazu kommt ein grosser Schatz an Erfahrungen: Meister fabriziert Schräuche seit 1932!

### Im Ausland anerkannt

In aller Welt verwenden Lizenznehmer unsere patentierte Gummierung und BT-Imprägnierung. Jahr für Jahr fabrizieren sie zusammen über 10 000 000 m Schlauch!

### Für jeden Zweck eine besondere Ausführung

Sicher finden auch Sie Ihren «Idealschlauch» darunter. Am besten Sie lassen sich von unserer Vertretung in Ihrem Einzugsgebiet beraten oder Sie verlangen unsere ausführliche Dokumentation mit Schlauch-Muster.

### Contrôle de qualité et capital-expérience

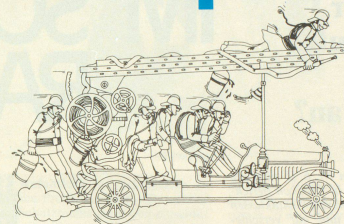
*En Suisse, nous sommes la seule entreprise confectionnant elle-même de A à Z les tuyaux à incendie. Nous avons ainsi en main le contrôle absolu de la qualité – à tous les stades de la fabrication. En outre, notre capital-expérience a été acquis par une fabrication remontant à 1932.*

### Appréciés à l'étranger aussi

*Dans le monde entier, des entreprises appliquent – sous licence – notre revêtement intérieur breveté, en caoutchouc, et notre imprégnation BT. Chaque année, elles produisent au total plus de 10 000 000 mètres de tuyaux!*

### Un modèle pour chaque usage spécifique

*En un mot, une gamme contenant à coup sûr le tuyau à la mesure de vos besoins spécifiques. Le plus sûr est de se renseigner auprès de notre représentation régionale ou de demander l'envoi de notre documentation complète avec échantillons de tuyaux.*



Meifla Super SFV FSSP 421	Besonders stark und strapazierfähig: «Zivilschutz-Qualität»	Extraordinairement résistant et insensible aux contraintes: qualité dite «protection civile»
Meifla L SFV FSSP 437	NEU! Leicht, geschmeidig und sehr preisgünstig	NOUVEAU! Léger, souple et de prix très avantageux
Meifla K SFV FSSP 431	Aus verrottungsbeständigem Terylene (nass versorgen)	En Terylene imputrescible (peut être enroulé mouillé)
Meifla KB SFV FSSP 434	Terylene mit zusätzlicher Aussenbeschichtung (besonders schmutzabstossend)	En Terylene avec revêtement extérieur complémentaire (repousse efficacement les souillures)
Telegu SFV FSSP 444	Terylene mit leicht poröser Innengummierung (Wassermantel schützt vor Sengschäden)	En Terylene avec revêtement intérieur en caoutchouc légèrement poreux (gaine d'eau protégeant contre l'effet des flammes)
Rolegu SFV FSSP 443	Extra leicht und geschmeidig (mit Wassermantel)	Remarquablement léger et souple (avec gaine d'eau)

### Vertretungen Représentations régionales

Bittel & Cie. Feuerwehrtechnisches Büro  
3930 Visp/VS Tel. 028 622 50

Paraflamme SA Feuerlöschmaterial  
Grand Rue 10 1700 Fribourg Tel. 037 223 372

Zumstein & Cie. Feuerwehrbedarf  
3422 Kirchberg/BE Tel. 034 452 253

# MEISTER+CIÉAG

Seilerwaren- und Schlauchfabrik  
3415 Hasle-Rüegsau Tel. 034 61 1441

